

Automatik-Kugelhähne (elektrisch) Automatic-ball valves (electrical)

Baureihe
AKE 71MS
AKE 71ME

Flansch-Kugelhähne aus Stahlguss / Edelstahl
Flanged-ball valves in carbon steel/stainless steel

DN15-DN200



Technische Daten Kugelhahn • technical data ball valve

Material

Gehäuse:	71MS	Stahlguss	1.0619
	71ME	Edelstahl	1.4408
Kugel:	71MS+71ME	Edelstahl	1.4408
Schaltwelle:	71MS+71ME	Edelstahl	1.4401

Dichtungsvarianten siehe Datenblatt 71MS + 71ME

Schaltwellen-			
dichtung:	71MS+71ME	PTFE + FKM	
Kugeldichtung:	71MS+71ME	PTFE + GF	

Andere Dichtungsvarianten und Antriebsauslegungen auf Anfrage

Temperaturbereich

-20° C bis +180° C
(abhängig vom Betriebsdruck)
Achtung: Temperaturbereich des Antriebs beachten!
ab 70°C erhöhter Aufbau notwendig

Verwendung

71MS : Wasser, Öle, Kraftstoffe, Gas, Druckluft
71ME : aggressive Medien, Gase, Öle, Laugen, Lösungsmittel, Säuren

Bemerkungen

Baulänge nach 558-1
Flanschanschlussmaße nach EN 1092-1 (DIN 2501-1)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Datenblatt 1.2.21.02 oder 1.4.41.10.2

Material

body:	71MS	carbon steel	1.0619
	71ME	stainless steel	1.4408
ball:	71MS+71ME	stainless steel	1.4408
stem	71MS+71ME	stainless steel	1.4401

seal systems acc.to data sheet 71MS + 71ME

stem seal:	71MS+71ME	PTFE + FKM	
ball seal	71MS+71ME	PTFE + GF	

Other seal systems and actuator dimensions on request

working temperature

-20° C to + 180° C
(depending on working pressure)
note: temperature range of the actuator!
more than 70°C coupler+bracket must be used

suitable for

71MS : water, oils, fuels, gas, compressed air
71ME : aggressive mediums, gas, oils, lyes, solvents, acids

remarks

length of complete valve acc. to 558-1
flange dimensions acc. to EN 1092-1 (DIN 2501-1)
Pressure Temperature Chart acc. to data sheet 1.2.21.02 or 1.4.41.10.2

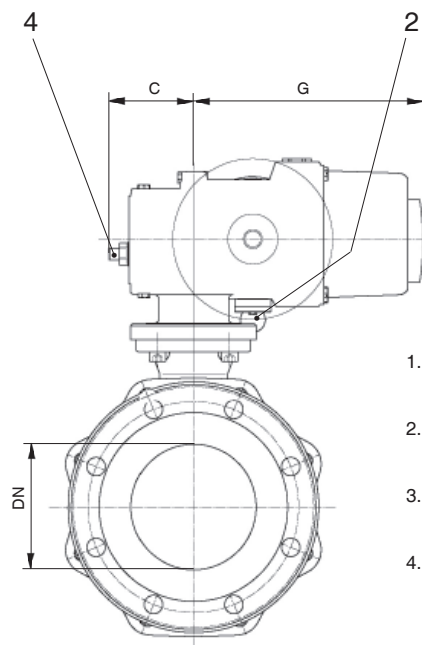
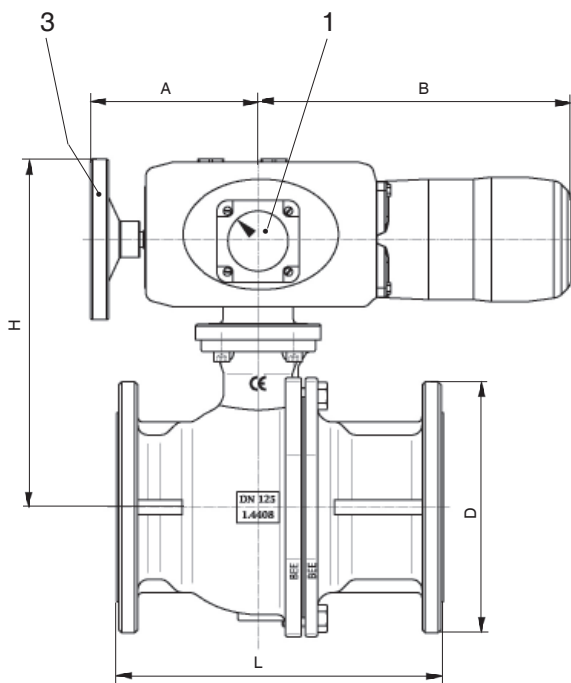
Technische Daten Drehantrieb • technical data actuator

Eigenschaften

- Schutzart IP 67
- Mechanische Endlagenbegrenzung, ±2° justierbar
- Je 1 Wegendschalter (Wechsler) für die Endlagen „AUF und ZU“ - (bei SQ20 über den gesamten Stellweg fein einstellbar) 0...20 mA
- Bei SQ20 je 1 Drehmomentschalter (Wechsler) für die Laufrichtung „Öffnen und Schließen“
- Mechanische Stellungsanzeige
- Handrad für „NOT“ -Betätigung
- Gehäuse aus Alu-Guß, epoxylackiert
- Selbsthemmendes Getriebe
- Temperaturwächter im Motor
- Einsatzbereich (Temperatur) -20°C bis + 70°C

characteristics

- protection class IP 67
- mechanical stops, ± 2° adjustable
- travel limit switches for open and closed, (adjustable at SQ20) 0...20 mA
- torque limit switches for closing and opening direction at SQ20
- mechanical position indicator
- handwheel for manual emergency operating
- body made of aluminium cast
- self locking gear
- thermal safety device
- temperature range -20°C to + 70°C



1. Stellungsanzeige
position indication
2. Motorkupplung ab SQ 60
motor declutch up to SQ 60
3. Handrad / Notbetätigung
operating emergency
4. Mechanische Endlagenbegrenzung
1/4 U- 90° ± 2° justierbar
stop crews 1/4 turn
adjustable 90° ± 2°

Maße in mm, dimensions in mm

* Drehantriebsgröße für schmierende Medien, (für nicht schmierende Medien auf Anfrage)
actuator size for greasing mediums, (for non-greasing mediums on request)

DN	PN (bar) Kugelhahn ball valve	L		D	H	A	B	C	G	Montageflansch mounting flange DIN ISO 5211	Drehantrieb* actuator	Gewicht weight ~kg	
		Reihe/Line R 27	R 1									R 27	R 1
15	16/40	115	130	95	309	116	157	73	127	F 03	SQ4	8,550	8,750
20	16/40	120	150	105	314	116	157	73	127	F 03	SQ4	9,150	9,550
25	16/40	125	160	115	285	116	157	73	127	F 05	SQ4	10,100	10,500
32	16/40	130	180	140	296	116	157	73	127	F 05	SQ4	11,600	12,200
40	16/40	140	200	150	301	116	157	73	127	F 05	SQ4	12,650	13,350
50	16/40	150	230	165	309	116	203	73	127	F 05	SQ6	16,100	16,800
65	16/40	170	290	185	329	116	203	73	127	F 07	SQ10	21,300	24,300
80	16/40	180	310	200	298	167	312	84	229	F 10	SQ20	37,200	40,000
100	16	190	350	220	315	167	312	84	229	F 10	SQ20	43,500	47,900
100	40	190	350	235	315	167	312	84	229	F 10	SQ25	50,000	52,400
125	16	325	---	250	347	167	312	84	229	F 10 / F 12	SQ25	64,200	---
150	16	350	---	285	414	168	360	84	229	F 10 / F 12	SQ60	91,000	---
200	16	400	---	340	494	168	360	84	229	F 12 / F 14	SQ80	146,000	---

Bestellangaben (Beispiel)

AKE 71MS - 50 - 16 - F - E - R27 - SQ6

71MS / 71ME
Baureihe
Nennweite _____
Druckstufe PN16 / PN40
Bauart (Kugel) F
Dichtungssystem A/B/D/E/G/H/K/L/R/S/T
Baulänge EN 558 Reihe 27 / Reihe 1
Antriebsgröße _____

Ordering data (example)

AKE 71MS - 50 - 16 - F - E - R27 - SQ6

71MS / 71ME
series
diameter _____ PN16 / PN40
pressure rating _____
type ball F
seal system A/B/D/E/G/H/K/L/R/S/T
length EN 558 line 27 / line 1
size of actuator _____

Stellantrieb actuator		Einschalt- dauer operating factor	Drehmoment torque		Stellzeit operating time 90° sec	3-Phasen-Motor 400Volt 50 Hz				1-Phasen-Motor 230 Volt 50 Hz			
						Motor- leistung motor power kW	Motor- drehzahl motor speed U/min.	Stromaufnahme current consumption		Motor- leistung motor power kW	Motor- drehzahl motor speed U/min.	Stromaufnahme current consumption	
Typ typ	ISO Flansch flange		Nenn- nominal Nm	Anfahr- starting Nm				Nenn- nominal A	Anfahr- starting A			Nenn- nominal A	Anfahr- starting A
SQ4	F05/F07	30 %	35	35	6	---	---	---	---	0,03	1500	0,8	0,9
SQ6	F05/F07	30 %	60	60	6	0,03	1500	0,3	0,5	0,03	1500	0,6	0,9
SQ10	F05/F07	30 %	60	100	6	0,10	1500	0,6	1,1	0,06	1500	1,2	1,7
SQ20	F07/F10	30%	140	200	5	0,10	1500	0,6	1,1	0,20	1500	2,5	3,5
SQ25	F07/F10	30 %	140	300	10	0,10	750	1,2	2,0	0,10	750	1,8	2,5
SQ60	F07/F10	30 %	400	600	30	0,06	1500	0,3	0,8	0,06	1500	1,2	1,7
SQ80	F12	30 %	400	800	30	0,06	1500	0,3	0,8	0,15	1500	2,0	3,0